



Canadian Food
Inspection Agency

Agence canadienne
d'inspection des aliments

Aquatic Animal Health Division
59 Camelot Dr.
Ottawa, ON K1A 0Y9

18 октября 2011 г.

Д-ру Евгению Непоклонову
Заместителю руководителя
Федеральной службы по ветеринарному и фитосанитарному надзору
Российской Федерации
Россия 107139 г. Москва
Орликов пер. 1/11

ПРЕДМЕТ: Ввозные требования по водным животным, импортируемым из России в Канаду

Уважаемый д-р Непоклонов,

Канадское агентство продовольственной инспекции (CFIA) является компетентным органом, ведающим ветеринарным контролем водных животных. Канада уведомила Всемирную организацию торговли (ВТО) о расширении своей компетенции на сферу здоровья водных животных и об ужесточении своих правил. Начиная с 10 декабря 2011 г., в целях предупреждения распространения болезней, Канада вводит усовершенствованные правила контроля импорта товаров, связанных с водными животными. В рамках этой программы и для обеспечения последовательного выполнения Канадой своих международных обязательств в свете рекомендаций Всемирной организации охраны здоровья животных (МЭБ), ввозные требования будут применяться только к тем видам, которые подвержены болезням, по которым в Канаде существует ограничительная регламентация.

Канадские правила требуют, чтобы на все партии живых и мёртвых водных животных, подверженных болезням, являющихся предметом озабоченности для Канады, имелось в наличии на момент ввоза в страну сопроводительное зоосанитарное удостоверение из страны происхождения. В отношении продукции из морских животных эти правила применяются только к тем продуктам, которые несут с собой риск вноса болезни в Канаду. Это касается мёртвых морских животных, которые ввозятся для использования в качестве приманки, для непосредственного скормливания другим водным животным, в качестве сырья для изготовления корма для морских животных, для исследований, диагностирования, испытаний или дальнейшей переработки. Следует отметить, что сертификация **не требуется** для продукции, которая прибывает в уже переработанном, упакованном виде или в форме, готовой к употреблению в пищу. Канадская сторона направляет это письмо с тем, чтобы напомнить российской стороне как своему ценному торговому партнёру о скором вступлении этих правил в силу.

Для облегчения обсуждения нами вопроса зоосанитарной сертификации направляем Вам список конкретных видов, перечисляемых в Правилах по охране здоровья животных (*Health of Animals Regulations* (<http://laws.justice.gc.ca/eng/regulations/C.R.C., c. 296/page-1.html>), по которым отныне требуется зоосанитарная сертификация.

Для обеспечения научной обоснованности условий экспорта из России водных животных и продуктов из них и на случай, если предполагается экспорт в Канаду каких-либо видов, перечисленных в таблице III, или товаров, упомянутых выше, CFIA считает целесообразным обсудить эти условия с российской стороной.

Предлагаемые зоосанитарные требования прилагаются, и мы с нетерпением ожидаем их плодотворного обсуждения.

Россия является ценным партнёром Канады в торговле товарами, произведёнными из водных животных, и мы готовы к совместной работе с российской стороной для плавного перехода к новым правилам и предупреждения перебоев в торговле. По конкретным техническим вопросам просьба обращаться к д-ру Берните Гиффин (Dr. Bernita Giffin, bernita.giffin@inspection.gc.ca)

С уважением,



Д-р Корнелиус Кайли
И.о. заведующего
Отдел здоровья водных животных (AAND)
Cornelius.Kiley@inspection.gc.ca

Копии:

д-р Джоанн Константин, национальный менеджер по импорту/экспорту, AAND, CFIA
д-р Бернита Гиффин, специалист по ветеринарным программам-импорт/экспорт, AAND, CFIA
Джефф Адамс, заместитель директора, Министерство иностранных дел и международной торговли
Луиза Карьер, директор управления доступа к международным рынкам, регулирования, связи, политики и программ, CFIA
Джои Мартино, чиновник по двухсторонним отношениям, CFIA
д-р Иржи Фурих, специалист по ветеринарии экспорта, посольство Канады в России
д-р Лес Кумор, старший ветеринар, CFIA
г-жа Марина Фомичева, торговый комиссар, посольство Канады в России

Приложения:

1. Таблица III Правил по здоровью животных
2. Предлагаемые зоосанитарные экспортные сертификационные требования